

# MANUAL DEL PROPIETARIO

# AIRE ACONDICIONADO

Por favor lea este manual detenidamente antes de utilizar su equipo y guárdelo para consultas futuras.

TIPO : MONTADO EN LA PARED

## MODELOS

| Unidad Evaporadora     | Unidad Condensadora    | Unidad Evaporadora     | Unidad Condensadora    |
|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| SP302CE <sub>NV2</sub> | SP302CE <sub>UV2</sub> | SP362CE <sub>NV4</sub> | SP362CE <sub>UV4</sub> |
| SP302CE <sub>NV4</sub> | SP302CE <sub>UV4</sub> | SP342CE <sub>NV2</sub> | SP342CE <sub>NV2</sub> |

## CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

Estos consejos le ayudarán a reducir el consumo de energía cuando utilice el aire acondicionado. Podrá utilizar el aparato de aire acondicionado de forma eficiente siguiendo estas instrucciones:

- No enfíe excesivamente los espacios. Puede ser nocivo para su salud y consumirá más electricidad.
- Evite el paso de la luz solar con persianas o cortinas cuando esté utilizando el aire acondicionado.
- Mantenga las puertas y ventanas bien cerradas mientras tenga en funcionamiento el aire acondicionado.
- Ajuste la dirección del flujo de aire vertical u horizontalmente para que circule el aire en el interior.
- Aumente la velocidad del ventilador para enfriar o calentar el aire interior con rapidez y en periodo corto de tiempo.
- Abra las ventanas con regularidad para ventilar, porque la calidad del aire interior puede deteriorarse si se utiliza el aire acondicionado durante muchas horas.
- Limpie el filtro del aire una vez cada dos semanas. El polvo y las impurezas recogidas en el filtro de aire puede bloquear el flujo de aire o debilitar las funciones de refrigeración / deshumidificación.

Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

ADVERTENCIA: Antes de acceder a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben desconectarse.

ADVERTENCIA: Deben incorporarse medios de desconexión a la instalación fija de acuerdo con las reglas de instalación

ADVERTENCIA: Este aparato no es accesible al público en general

ADVERTENCIA: El aparato debe instalarse de acuerdo a las regulaciones nacionales para instalaciones eléctricas.

### Como referencia

Grape el justificante de compra en esta página, ya que será su prueba de compra para la garantía. Escriba aquí el número de modelo y el número de serie:

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Los encontrará en una etiqueta en el lateral de cada unidad.

Nombre del distribuidor: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

Cumpla con las siguientes precauciones para evitar situaciones de peligro y garantizar un funcionamiento óptimo de su producto.

### ADVERTENCIA

Puede sufrir lesiones de gravedad o mortales si ignora las instrucciones

### PRECAUCIÓN

Puede sufrir lesiones menores o dañar el producto si ignora las instrucciones

### ADVERTENCIA

- Utilice siempre un enchufe y una toma de alimentación con el terminal de tierra. Existe riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice un interruptor defectuoso o de capacidad equivocada. Utilice un interruptor y fusible de la capacidad correcta. Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- No utilice un multiconector. Utilice siempre este electrodoméstico en un circuito e interruptor dedicado. De lo contrario podría ser causa de incendio o descarga eléctrica.
- Para trabajos eléctricos, entre en contacto con el distribuidor, el vendedor, un electricista cualificado, o un centro de servicio autorizado. No desmonte o repare el producto usted mismo. Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- Ponga siempre el producto a tierra conforme al diagrama de cableado. No conecte el cable de puesta a tierra a los cables de tierra de los conductos de agua, gas, del pararrayos o teléfono. Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- Instale firmemente el panel y la cubierta de la caja de control. Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica debido a la acumulación de polvo, agua, etc.
- Utilice un interruptor o fusible de la capacidad correcta. Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- No modifique ni alargue el cable de alimentación. Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio autorizado para evitar cualquier riesgo.
- Para las labores de instalación, desmontaje o reinstalación, entre siempre en contacto con el distribuidor o un centro de servicio autorizado. Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica, explosión o lesiones.
- No instale el producto sobre un soporte de instalación defectuoso. Asegúrese que el área de instalación no se deteriora con el tiempo. Podría provocar averías en el producto.
- No instale nunca la unidad exterior sobre una base móvil o en un lugar del que podría caerse. La caída de la unidad exterior podría causar daños, lesiones, o incluso la muerte.
- Si el producto estuviera mojado (debido a inundaciones, etc.), póngase en contacto con el centro de servicio autorizado para realizar labores de reparación antes de volver a utilizar el producto. Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- El condensador de aumento de la unidad exterior suministra electricidad de alta tensión a los componentes eléctricos. Asegúrese de descargar completamente el condensador antes de realizar tareas de reparación. Un condensador cargado de electricidad puede causar descargas eléctricas.
- Utilice el equipo de instalación incluido con el producto durante la instalación de la unidad. De lo contrario la unidad podría caer y causar lesiones severas.
- Asegúrese de utilizar únicamente aquellas piezas listadas en la lista de piezas del circuito virtual conmutado (SVC). Nunca intente modificar el equipo. El uso de piezas no adecuadas puede ser causa de descarga eléctrica, generación excesiva de calor o incluso incendio.
- Las conexiones del cableado interior/exterior deben estar firmemente aseguradas, y el cable deberá tensarse correctamente a fin de evitar tensiones no deseadas en los terminales de conexión. Las conexiones flojas o inadecuadas pueden ser causa de una generación excesiva de calor o incluso incendio.

- Deseche los materiales de embalaje de forma segura. Como tornillos, clavos, pilas, piezas rotas, etc., tras la instalación o SVC y, a continuación, retire y deseche los plásticos de embalaje. Los niños podrían jugar con los desechos y sufrir lesiones.
- Asegúrese de comprobar que el enchufe del cable de alimentación no esté sucio, flojo o roto y, sólo entonces, inserte el enchufe en la toma de pared. Un enchufe sucio, flojo o roto puede ser causa de descarga eléctrica o incendio.
- Asegúrese de comprobar el tipo de refrigerante empleado. Por favor, lea la etiqueta informativa del producto. El uso de un refrigerante incorrecto podría evitar el funcionamiento normal de la unidad.
- No utilice cables, tomas o enchufes dañados. De lo contrario podría ser causa de incendio o descarga eléctrica.
- No toque, opere, o repare el producto con las manos húmedas. Sujete el enchufe firmemente con la mano antes de tirar para extraerlo. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No coloque un radiador u otros electrodomésticos generadores de calor cerca del cable de alimentación. Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- No permita que el agua se introduzca en las piezas eléctricas. Instale la unidad lejos de posibles fuentes de agua. Existe riesgo de incendio, avería en el producto o descarga eléctrica.
- No almacene, ni utilice, ni tan siquiera permita la presencia de gases inflamables o combustibles cerca del producto. Existe riesgo de incendio.
- No utilice el producto en un espacio cerrado durante mucho tiempo. Realice periódicamente la ventilación del producto. Podría sufrir una carencia de oxígeno y, consecuentemente, sufrir daños en su salud.
- No abra la rejilla de entrada frontal del producto durante su funcionamiento. (No toque el filtro electrostático, si la unidad está equipada con uno.) Existe riesgo de lesiones físicas, descarga eléctrica o averías en el producto.
- Si escucha ruidos, percibe olores extraños, o si su producto emite humo. Cierre inmediatamente el interruptor o desconecte el cable de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- Ventile periódicamente el cuarto donde se encuentra el producto siempre que funcione cerca de una estufa, elemento calefactor, etc. Podría sufrir una carencia de oxígeno y, consecuentemente, sufrir daños en su salud.
- Desconecte la alimentación y desenchufe la unidad antes de realizar labores de limpieza o reparación del producto. Existe riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando no piense utilizar el producto durante un largo período de tiempo, desconecte el enchufe de suministro de alimentación o cierre el interruptor. Existe riesgo de daños o averías en el producto o funcionamiento involuntario.
- Tenga cuidado de asegurarse que nadie, especialmente niños, puede caminar por encima de o caerse sobre la unidad de exterior. Esto podría causar lesiones personales y daños al producto.
- Tenga cuidado de asegurar que el cable de alimentación no pueda extraerse o dañarse durante el funcionamiento. Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- No coloque NINGÚN objeto sobre el cable de alimentación. Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- No enchufe ni desenchufe el cable de alimentación a fin de ENCENDER/APAGAR la unidad. Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- Si existen fugas de gas inflamable, apague el gas y abra una ventana para la ventilación del cuarto antes de volver a encender el producto. No utilice el teléfono ni abra y cierre interruptores. Existe riesgo de explosión o incendio.
- Para una limpieza interna, contacte con un centro de servicios autorizado o un revendedor. No utilice detergentes abrasivos que puedan corroer o dañar la unidad. Los detergentes abrasivos pueden igualmente generar un fallo del producto, incendio, o descarga.

## PRECAUCIÓN

- Son necesarias dos o más personas para levantar y transportar el producto. Evite lesiones personales.
- No instale el producto donde pueda estar directamente expuesto al viento del mar (salitre). Podría causar la oxidación del producto.
- Instale la manguera de desagüe para asegurar que el agua condensada se drene correctamente. Una mala

conexión puede causar fugas de agua.

- Mantenga el nivel incluso durante la instalación del producto. Para evitar vibraciones o ruido.
- No instale el producto donde el ruido o el aire caliente de la unidad exterior pudieran ocasionar daños o molestar a los vecinos. Podría causar problemas y disputas con sus vecinos.
- Compruebe siempre si existen fugas de gas (refrigerante) tras la instalación o reparación del producto. Los niveles bajos de refrigerante pueden causar averías en el producto.
- No utilice el producto con propósitos especiales, como la preservación de alimentos, obras de arte, etc. Este es un aire acondicionado de consumidor, no un sistema de refrigeración de precisión. Existe el riesgo de daños o pérdidas de propiedad.
- No bloquee la entrada o salida del flujo de aire. Podría provocar averías en el producto.
- Emplee un paño suave para limpiar la unidad. No utilice detergentes fuertes, disolventes, etc. Existe el riesgo de fuego, descarga eléctrica o daños a las piezas plásticas del producto.
- No toque las piezas metálicas del producto al desmontar el filtro de aire. Existe el riesgo de lesiones personales.
- No pise ni coloque nada sobre el producto. (Unidades de exterior) Existe el riesgo de lesiones personales y averías en el producto.
- Inserte siempre el filtro de forma segura tras su limpieza. Limpie el filtro cada dos semanas o más a menudo en caso de necesidad. Un filtro sucio reducirá la eficacia del producto.
- No introduzca las manos u otros objetos en la entrada o la salida de aire mientras el producto esté en funcionamiento. Existen piezas afiladas y móviles que podrían causar lesiones personales.
- Tenga cuidado al desempaquetar e instalar el producto. Los bordes afilados podrían causar lesiones.
- Si el producto sufriera fugas de gas refrigerante durante las labores de reparación, no entre en contacto con el refrigerante. El gas refrigerante puede causar lesiones por congelación (quemaduras por frío)
- No incline la unidad durante los procesos de desmontaje o desinstalación. El agua condensada del interior podría verterse.
- No realice mezclas distintas a las especificadas por el refrigerante utilizado en el sistema. Si el aire entrara en el sistema de refrigeración, podría causar una presión excesivamente alta, provocando daños en el equipo o lesiones personales.
- Si el gas refrigerante sufriera fugas durante la instalación, ventile inmediatamente el área. De lo contrario podría resultar perjudicial para su salud.
- El desmontaje de la unidad, el tratamiento del aceite refrigerante y de distintas piezas, deberá realizarse conforme a las normativas locales y nacionales.
- Sustituya las pilas del mando a distancia por otras nuevas del mismo tipo.
- No mezcle pilas viejas y nuevas o de distintos tipos. Existe riesgo de incendio o averías en el producto.
- No recargue ni abra las pilas. No las tire al fuego. Pueden quemarse o explotar.
- Si el líquido de las pilas entra en contacto con su piel o ropas, lávese bien con agua limpia. No utilice el mando a distancia si las pilas han experimentado fugas. Los productos químicos de las pilas podrían causar quemaduras u otros peligros para la salud.
- No deje el aire acondicionado en funcionamiento durante mucho tiempo cuando la humedad sea muy alta y haya dejado abierta una puerta o ventana. La humedad podría condensarse y mojar o dañar el mobiliario.
- No exponga a los niños, plantas, o su propia piel, directamente a la corriente de aire frío o caliente. Esto podría resultar perjudicial para su salud.
- No beba el agua de desagüe del producto. No es potable y podría causar problemas serios de salud.
- Utilice un taburete o escalera firme al realizar labores de limpieza, mantenimiento, o reparación del producto desde una cierta altura. Tenga cuidado y evite las lesiones personales.

# ÍNDICE

## 2 CONSEJOS PARA AHO- RRAR ENERGÍA

---

## 3 INSTRUCCIONES DE SEGU- RIDAD IMPORTANTES

---

## 7 SEGURIDAD ELÉCTRICA

---

- 7 Uso Temporal de un Adaptador
- 7 Uso Temporal de un Cable de Prolongación
- 7 Símbolos utilizados en este Manual

## 8 ANTES DEL USO

---

- 8 Componentes
- 9 Utilización del mando a distancia
- 10 - Colocación de las pilas
- 10 - Instalación del soporte del mando a distancia

## 11 FUNCIONES BÁSICAS

---

- 11 Enfriamiento de la habitación
- 11 Riscaldamento della vostra stanza
- 11 Eliminación de la humedad
- 12 Aireación de la habitación
- 12 Ajuste de la velocidad del ventilador
- 12 Ajuste de la dirección de flujo de aire
- 12 Ajuste del temporizador
- 12 - Ajuste del hora actuales
- 13 - Encendido automático del aire acondicionado a una hora programada
- 13 - Apagado automático del aire acondicionado a una hora programada
- 13 - Cancelación de la función de temporizador
- 13 - Ajuste del modo de apagado automático

## 14 FUNCIONES AVANZADAS

---

- 14 Cambio rápida de la temperatura de la habitación
- 14 Purificación del aire interior
- 14 - Funcionamiento de limpieza automática Auto Clean
- 15 Modo Sin Humo (Opcional)
- 15 Funcionamiento automático (Opcional)
- 16 Cambio automático (Opcional)
- 16 Conversión °C/°F
- 16 Modo de refrigeración con ahorro de energía
- 16 Brillo de la pantalla
- 17 Utilización del aire acondicionado sin el mando a distancia
- 17 Reinicio automático del aparato de aire acondicionado

## 18 MANTENIMIENTO

---

- 19 Limpieza del Filtro de Protección Doble
- 19 Limpieza del Filtro Multi Protección 3M y Filtro Triple (Opcional)
- 19 Limpieza del Filtro Micro Protección 3M (Opcional)

## 20 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

---

- 20 Función de autodiagnóstico
- 20 Antes de solicitar asistencia técnica

# SEGURIDAD ELÉCTRICA

## ADVERTENCIA

- Este aparato debe estar conectado correctamente a tierra. Para minimizar el riesgo de una descarga eléctrica debe siempre enchufar el aparato a una toma de tierra.
- No corte o retire la clavija de toma a tierra del enchufe de alimentación.
- Mediante la conexión de la terminal de tierra del adaptador al tornillo de la cubierta del enchufe de la pared no conecta a tierra el aparato a no ser que el tornillo de la cubierta sea metálico y no aislado y, que el enchufe de la pared esté conectado a tierra a través del cableado doméstico.
- Si tiene alguna duda sobre si el acondicionador de aire está conectado a tierra de forma correcta o no, haga que un electricista calificado compruebe el enchufe de la pared y el circuito.

## Uso Temporal de un Adaptador

Le desaconsejamos fuertemente el uso de un adaptador debido a los potenciales riesgos para la seguridad. Para conexiones temporales utilice solo adaptadores auténticos, disponibles en la mayoría de las ferreterías locales. Para una conexión con una polaridad correcta asegúrese de que la ranura grande del adaptador esté alineada con la ranura grande del enchufe.

Para desconectar el cable de alimentación del adaptador, coloque una mano en cada uno de ellos para evitar dañar la terminal de tierra. Evite desenchufar el cable de alimentación de forma frecuente ya que ésto puede conducir a eventuales daños en la terminal de tierra.

## ADVERTENCIA

- Nunca utilice el aparato si el adaptador está roto.


## Uso Temporal de un Cable de Prolongación

Le desaconsejamos fuertemente el uso de un cable de prolongación debido a los potenciales riesgos para la seguridad.

## ADVERTENCIA

- La instalación del aparato se debe hacer según las normas de conexiones eléctricas nacionales.

## Símbolos utilizados en este Manual

 Estos símbolos le alertan de los riesgos de una descarga eléctrica.

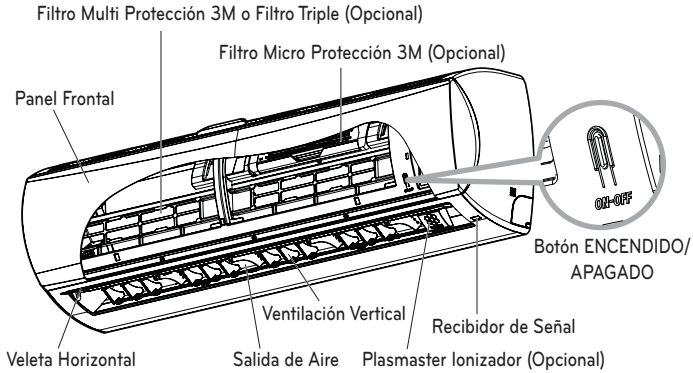
 Estos símbolos le alertan de los peligros que pueden causar daños al acondicionador de aire.

 Estos símbolos indican notas especiales.

# ANTES DEL USO

## Componentes

### Unidades de interior

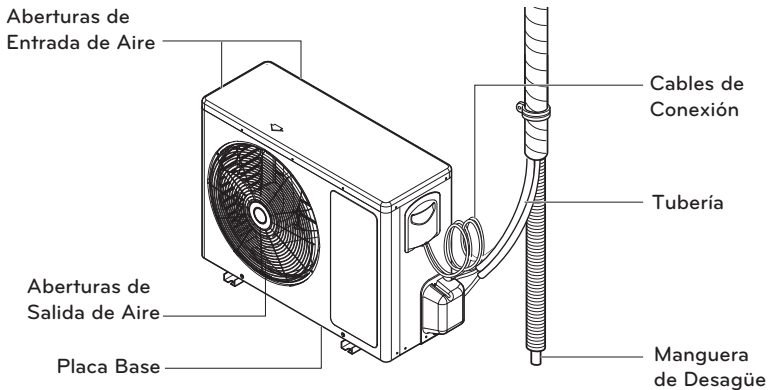


\* La placa puede cambiar dependiendo del tipo de modelo.

### ! NOTA

El número de luces de funcionamiento y su ubicación puede variar, dependiendo del modelo del aparato.

### Unidad exterior



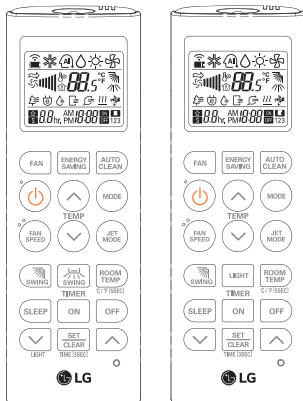
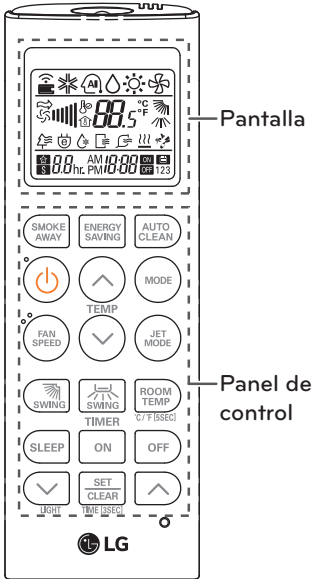
\* La placa puede cambiar dependiendo del tipo de modelo.



## Utilización del mando a distancia

Puede utilizar el aire acondicionado de forma más cómoda con el mando a distancia. Encontrará los botones para las funciones adicionales bajo la tapa del mando a distancia.

### Mando a distancia inalámbrico



| Panel de control | Pantalla | Descripción  |
|------------------|----------|--|
|                  | -        | <b>Botón On/Off:</b> Enciende/apaga el aparato.  |
|                  |          | <b>Botone de ajuste de temperatura:</b> Ajuste la temperatura de la habitación durante el funcionamiento de calor o frío.  |
|                  |          | <b>Botón de selección de modo de funcionamiento*:</b> Selecciona el modo de funcionamiento. Funcionamiento de refrigeración (❄️) / Funcionamiento automático o cambio automático (AI) / Funcionamiento de deshumidificación (💧) / Modo Calor (🔥) / Circulación de aire (🌀) |
|                  |          | <b>Botón de velocidad del ventilador interior:</b> Ajusta la velocidad del ventilador.   |
|                  |          | <b>Botón de Jet cool/calefacción*:</b> Aumenta o reduce la temperatura interior en un periodo de tiempo corto.   |
|                  |          | <b>Botón de funciones*:</b> Ajusta la hora y las funciones especiales.<br>: Limpieza automática,<br>: Acciona el modo de refrigeración de ahorro de energía<br>LIGHT: Ajusta el brillo de la pantalla de la unidad de interior   |
|                  |          | <b>Botón Sin Humo*:</b> Purifica el aire eliminando partículas que entran en la unidad interna.  |
|                  |          | <b>Botón de circulación del aire*:</b> Hace circular el aire de la habitación sin enfriar o calentar.  |
|                  |          | <b>Botón chaos swing :</b> Ajusta la dirección vertical u horizontal del flujo de aire.  |
|                  |          | <b>Botón de visualización de temperatura:</b> Muestra la temperatura de la habitación.   |
|                  |          | <b>Botón de modo Sleep (apagado automático)*:</b> Ajusta el funcionamiento del modo de apagado automático.   |
|                  |          | <b>Botón del temporizador:</b> Sirve para introducir la hora actual y la hora de puesta en marcha /parada.   |
|                  | -        | <b>Botón Set/clear:</b> Ajusta o cancela funciones.  |
|                  | -        | <b>Botón Reset :</b> Pone a cero los ajustes del aparato de aire acondicionado.  |

\* Las icons pueden variar en función del tipo del modelo.

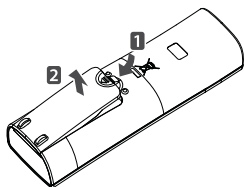
\* Algunas funciones pueden no estar disponibles, dependiendo del modelo.

## Colocación de las pilas

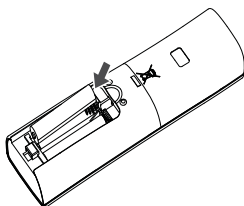
Introduzca las pilas antes de utilizar el mando a distancia.

Su utilizan pilas de tipo AAA (1,5 Vcc)

- 1 Retire la tapa de las pilas.



- 2 Introduzca las pilas nuevas asegurándose + de - respetar la polaridad.



- 3 Vuelva a colocar la tapa de las pilas.

### ! NOTA

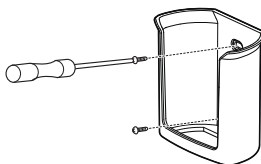
Si la pantalla del mando a distancia comienza a perder intensidad, cambie las pilas.

## Instalación del soporte del mando a distancia

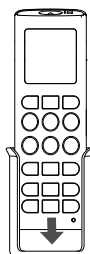
Para proteger el mando a distancia, instale el soporte alejado de la luz solar directa.

- 1 Elija una localización segura y de fácil acceso.

- 2 Fije el soporte apretando los 2 tornillos con un destornillador.

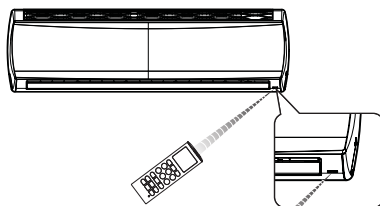


- 3 Deslice el mando a distancia en el soporte.



## Método de uso

Dirija el mando a distancia hacia el receptor de señal de la parte inferior del aparato de aire acondicionado para hacerlo funcionar.






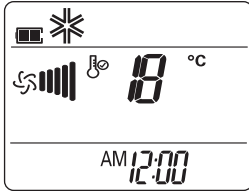
### ! NOTA



- El mando a distancia puede accionar otros aparatos si se dirige hacia ellos. Asegúrese de dirigir el mando a distancia hacia el receptor de señal del aparato de aire acondicionado.
- Para un funcionamiento correcto, utilice un trapo suave para el limpiar el transmisor de señal y el receptor.

# FUNCIONES BÁSICAS

## Enfriamiento de la habitación (Funcionamiento de refrigeración)




- 1 Pulse  para encender el aparato.
- 2 Pulse  repetidamente para seleccionar la función de refrigeración.  
- Se muestra  en la pantalla.

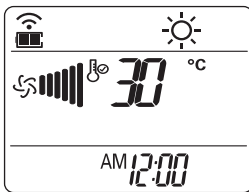




- 3 Pulse  o  para seleccionar la temperatura deseada.  
- La temperatura puede seleccionarse entre 18°C y 30°C

## Riscaldamento della vostra stanza (Uso di Riscaldamento)

### (Uso di Riscaldamento)

- 1 Pulse  para encender el aparato.
- 2 Premere  ripetutamente per selezionare l'uso di Riscaldamento.  
- Se muestra  en la pantalla.






- 3 Pulse  o  para seleccionar la temperatura deseada.  
- La temperatura puede seleccionarse entre 16°C y 30°C

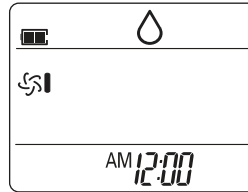
### ! NOTA

Los modelos de sólo refrigeración no son compatibles con esta función.

## Eliminación de la humedad (Funcionamiento de deshumidificación)

Este modo elimina el exceso de humedad del entorno o en temporada de lluvias, para evitar la aparición de moho. Este modo ajusta la temperatura de la habitación y la velocidad del ventilador automáticamente para mantener un nivel óptimo de humedad.

- 1 Pulse  para encender el aparato.
- 2 Pulse  repetidamente para seleccionar el funcionamiento de deshumidificación.  
- Se muestra  en la pantalla.



### ! NOTA

- En este modo no se puede ajustar la temperatura de la habitación, se hace automáticamente. Además, no se muestra la temperatura de la habitación en la pantalla.

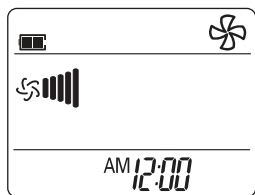
## Aireación de la habitación (Funcionamiento de circulación de aire)

Este modo sólo hace circular el aire interior sin cambiar la temperatura de la habitación. En el modo de circulación se ilumina el indicador de refrigeración.

- 1 Pulse para encender el aparato.
- 2 Botón ventilador : Pulse para seleccionar el funcionamiento de circulación de aire.

Botón Modo : Pulse repetidamente para seleccionar el funcionamiento de circulación de aire.

- Se muestra en la pantalla.



- 3 Pulse para ajustar la velocidad del ventilador.

## Ajuste de la velocidad del ventilador

- 1 Pulse repetidamente para ajustar la velocidad del ventilador.
  - Seleccione si desea aire natural. La velocidad del ventilador se ajusta automáticamente.

| Observación | Acelerar       |
|-------------|----------------|
|             | Alto           |
|             | Medio          |
|             | Bajo           |
|             | Viento Natural |

## Ajuste de la dirección de flujo de aire

- 1 Para ajustar la dirección del aire horizontalmente, pulse repetidamente y seleccione la dirección deseada.

- Seleccione para ajustar automáticamente la dirección del flujo de aire.

Para ajustar la dirección del aire horizontalmente, pulse repetidamente y seleccione la dirección deseada.

- Seleccione para ajustar automáticamente la dirección del flujo de aire.

### ! NOTA

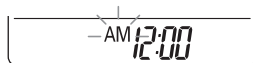
- El ajuste de la dirección vertical del flujo de aire puede no ser posible, dependiendo del modelo.
- El ajuste arbitrario del deflector puede causar fallos de funcionamiento.
- Si reinicia el aire acondicionado, comenzará a funcionar con la dirección de flujo de aire ajustada anteriormente; por esta razón, la posición del deflector de aire podría no corresponderse con el icono del mando a distancia. Cuando esto ocurra, pulse o para ajustar de nuevo la dirección del aire.

## Ajuste del temporizador

Puede utilizar la función de temporizador para ahorrar energía y utilizar el aparato de aire acondicionado con más eficacia.

### Ajuste del hora actuales

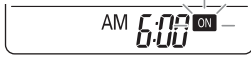
- 1 Mantenga pulsado durante más de 3 segundos.
  - Comenzará a parpadear el icono de la AM/PM en la parte inferior de la pantalla.



- 2 Pulse o para seleccionar los minutos.
- 3 Pulse para terminar.

### Encendido automático del aire acondicionado a una hora programada

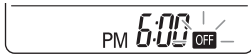
- 1 Pulse **[ON]**.  
- Comenzará a parpadear el icono de la parte inferior de la pantalla.



- 2 Pulse **[↓]** o **[↑]** para seleccionar los minutos.
- 3 Pulse **[SET/CLEAR]** para terminar.
- 4 Cuando el temporizador está ajustado, la hora actual y el icono ON aparecen en la pantalla de visualización indicando que está ajustada la hora deseada.

### Apagado automático del aire acondicionado a una hora programada

- 1 Pulse **[OFF]**.  
- Comenzará a parpadear el icono de la parte inferior de la pantalla.



- 2 Pulse **[↓]** o **[↑]** para seleccionar los minutos.
- 3 Pulse **[SET/CLEAR]** para terminar.
- 4 Cuando el temporizador está ajustado, la hora actual y el icono OFF aparecen en la pantalla de visualización indicando que está ajustada la hora deseada.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- El acondicionador de aire no funcionará si la señal desde el mando a distancia a la unidad interna está bloqueada por cortinas, puertas u otros objetos.
- Tenga cuidado de que ningún líquido se derrame sobre el mando a distancia.
- No exponga el mando a distancia a la luz directa del sol o a calor.
- Si el receptor de señal infrarroja de la unidad externa está expuesto a la luz directa del sol o a calor, puede que el acondicionador de aire no funcione correctamente. Utilice cortinas para impedir que la luz del sol llegue al receptor.

- Puede que las señales no se reciban correctamente si la habitación en la que se utiliza el acondicionador de aire tiene iluminación fluorescente con reactancias electrónicas.

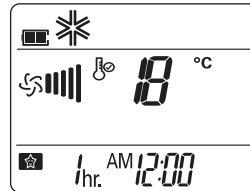
### Cancelación de la función de temporizador

- 1 Pulse **[SET/CLEAR]**.  
- Para cancelar todos los ajustes del temporizador, pulse **[SET/CLEAR]**.

### Ajuste del modo de apagado automático (Sleep)

Utilice el modo de apagado automático para apagar el aire acondicionado automáticamente cuando vaya a dormir.

- 1 Pulse **[⏻]** para encender el aparato.
- 3 Pulse **[SLEEP]**.
- 4 Pulse **[↓]** o **[↑]** para seleccionar la hora (hasta 7 horas).
- 5 Pulse **[SET/CLEAR]** para terminar.  
- En el modo de apagado automático, se muestra **[☆]** en la pantalla.



### ⚠ NOTA



En los modos de refrigeración y deshumidificación, la temperatura aumenta 1°C después de 30 minutos y 1°C adicional después de cada 30 minutos para que usted pueda dormir confortablemente. La temperatura aumenta hasta 2°C con respecto a la temperatura predefinida.

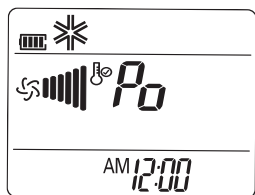
## FUNCIONES AVANZADAS

El aparato de aire acondicionado ofrece funciones avanzadas adicionales.

### Cambio rápida de la temperatura de la habitación (Funcionamiento Jet Cool/calefacción)

Este modo le permite enfriar el aire interior rápidamente en verano, o calentarlo rápidamente en invierno.

- 1 Pulse  para encender el aparato.
- 2 Pulse .



- En el modo de chorro frío, soplos de aire fuertes salen a una temperatura de 18°C (64°F)- 30°C (86°F) durante 30 minutos para una refrigeración rápida y efectiva.



#### ! NOTA

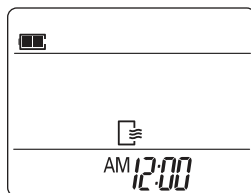
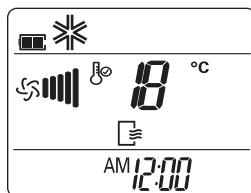
- Refrigeración Potente
  - El Modelo H/P (la Opción Calefacción Potente está excluida)
  - Activa los modos Refrigeración/Dehumidificación/Calefacción
- El Modelo C/O
  - Activa los modos Refrigeración/Dehumidificación/Ventilador/Inteligencia Artificial/Limpieza de Aire.
- Esta función puede no estar disponible, dependiendo del modelo.

### Purificación del aire interior

#### Funcionamiento de limpieza automática Auto Clean

Durante el funcionamiento de refrigeración y deshumidificación, se genera humedad dentro de la unidad de interior. Utilice la función de limpieza automática para eliminar la humedad.

- 1 Pulse .
- Se muestra  en la pantalla.






- Si apaga el aparato, el ventilador funcionará durante 30 minutos y limpiará el interior de la unidad de interior.

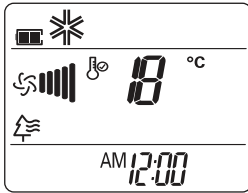
#### ! NOTA

Algunos botones no pueden utilizarse durante el funcionamiento de limpieza automática.


## Modo Sin Humo (Opcional)

Sin Humo, desarrollado por LG, elimina completamente los contaminantes microscópicos del aire aspirado para proporcionar un aire limpio y fresco.

- 1 Pulse  para encender.
- 2 Pulse .
  -  se muestra en la pantalla de visualización.



### ! NOTA





- Puede utilizar esta función pulsando  sin necesidad de encender el aire acondicionado.
- Tanto la lámpara de plasma como la lámpara de refrigeración se encienden mientras que Sin Humo está en funcionamiento.
- Puede que esta función no sea soportada, dependiendo del modelo.

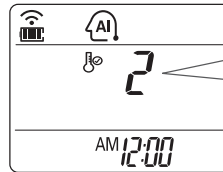
## Funcionamiento automático (Opcional)

(Inteligencia artificial)

### Modelos sólo de refrigeración

En este modo, la velocidad del ventilador y la temperatura se ajustan automáticamente, según la temperatura de la habitación.

- 1 Pulse  para encender el aparato.
- 2 Pulse  repetidamente para seleccionar el funcionamiento automático.
- 3 Pulse  o  para seleccionar el código de funcionamiento deseado si la temperatura es superior o inferior a la temperatura deseada.






| Código | Descripción                           |
|--------|---------------------------------------|
| 2      | Frío                                  |
| 1      | Frío suave                            |
| 0      | Mantener temperatura de la habitación |
| -1     | Calor suave                           |
| -2     | Calor                                 |

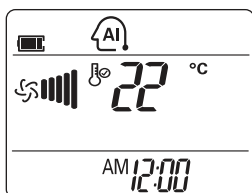
### ! NOTA




- En este modo no se puede ajustar la velocidad del ventilador, pero sí se puede hacer que el deflector de aire gire automáticamente.
- Esta función puede no estar disponible, dependiendo del modelo.

## Cambio automático (Opcional)

Este modo cambia el modo de funcionamiento automáticamente para mantener la temperatura seleccionada  $\pm 2^{\circ}\text{C}$

- 1 Pulse  para encender el aparato.
- 2 Pulse  repetitivamente per selezionare l'operazione di commutazione automatica.  
- Se muestra  en la pantalla.



- 3 Pulse  o  para seleccionar la temperatura deseada.  
- La temperatura puede seleccionarse entre  $18^{\circ}\text{C}$  y  $30^{\circ}\text{C}$
- 4 Pulse  repeatedly to select the fan speed.

### ! NOTA

Esta función puede no estar disponible, dependiendo del modelo.





## Conversión $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$

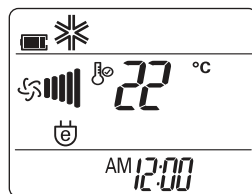
Esta unidad convierte  $^{\circ}\text{C}$  en  $^{\circ}\text{F}$  o  $^{\circ}\text{F}$  en  $^{\circ}\text{C}$  si se presiona la TECLA Temperatura Ambiente durante 5 segundos.

## Modo de refrigeración con ahorro de energía

Este modo reduce el consumo de energía durante la refrigeración y aumenta la temperatura seleccionada al nivel óptimo para lograr un ambiente más agradable.

La temperatura se ajusta automáticamente a  $22^{\circ}\text{C}$ ( $72^{\circ}\text{F}$ ) si la temperatura ambiente es inferior a  $22^{\circ}\text{C}$ ( $72^{\circ}\text{F}$ ).

- 1 Pulse  to turn the power on.
- 2 Pulse  repetidamente para seleccionar la función de refrigeración.
- 3 Pulse .  
- Se muestra  en la pantalla.



### ! NOTA



Esta función puede no estar disponible, dependiendo del modelo.

### ! NOTA

Posiblemente durante el funcionamiento, aparecerán diferentes temperaturas entre el mando a distancia y el acondicionador de aire.

## Brillo de la pantalla

Se puede ajustar el brillo de la pantalla de la unidad de interior.

- 1 Pulsar  o  enciende/apaga la pantalla de Visualización

### ! NOTA

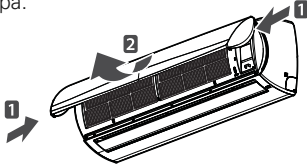
Esta función puede no estar disponible, dependiendo del modelo.



## Utilización del aire acondicionado sin el mando a distancia

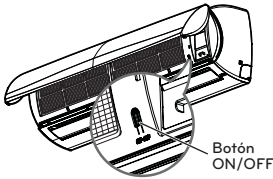
Puede utilizar el botón On/Off de la unidad de interior para utilizar el aire acondicionado cuando no esté disponible el mando a distancia. Sin embargo, la velocidad del ventilador se ajustará en velocidad alta.

- 1 Abra la tapa frontal.
  - Levante ligeramente ambos lados de la tapa.



\* La placa puede cambiar dependiendo del tipo de modelo.

- 2 Pulse el botón On/Off.



\* La placa puede cambiar dependiendo del tipo de modelo.

- Para los modelos de frío y calor, cambia el modo de funcionamiento, dependiendo de la temperatura ambiente.

| Temp habitación             | Ajuste temp | Modo de funcionamiento              |
|-----------------------------|-------------|-------------------------------------|
| Menos de 21°C               | 24°C        | Funcionamiento de calefacción       |
| Más de 21°C y menos de 24°C | 23°C        | Funcionamiento de deshumidificación |
| Más de 24°C                 | 22°C        | Funcionamiento de refrigeración     |

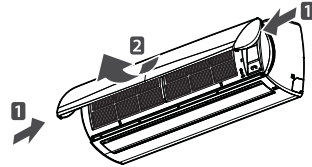
- Para modelos sólo de frío, la temperatura se ajusta en 22°C

## Reinicio automático del aparato de aire acondicionado

Quando se enciende de nuevo el aire acondicionado después de un corte de suministro, esta función restablece los ajustes previos. Esta función es un ajuste de fábrica.

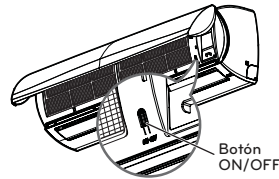
### Funzione di Riavvio automatico

- 1 Abra la tapa frontal.
  - Levante ligeramente ambos lados de la tapa.



\* La placa puede cambiar dependiendo del tipo de modelo.

- 2 Pulse el botón On/Off y manténgalo pulsado durante 6 segundos.
  - La unidad emitirá una señal acústica dos veces y el indicador parpadeará 6 veces.



\* La placa puede cambiar dependiendo del tipo de modelo.

- Para reactivar la función, pulse el botón On/Off y manténgalo pulsado durante 6 segundos. La unidad emitirá una señal acústica dos veces y el indicador azul parpadeará 4 veces.

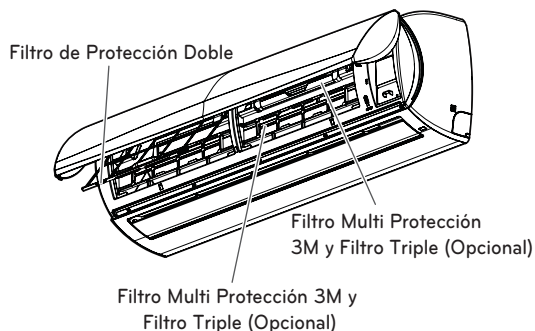
### ! NOTA

Si mantiene pulsado el botón On/Off durante 3-5 segundos, en vez de 6 segundos, la unidad cambiará al modo de prueba de funcionamiento. En la prueba de funcionamiento, la unidad emite una fuerte corriente de aire frío durante 18 minutos y, posteriormente, vuelve a los ajustes de fábrica.

# MANTENIMIENTO

Limpie el producto con regularidad para mantener un rendimiento óptimo y evitar posibles fallos.

\* Esta función puede no estar disponible, dependiendo del modelo.



\* La placa puede cambiar dependiendo del tipo de modelo.

| Elemento                            | Intervalo de limpieza | Método de limpieza  |
|-------------------------------------|-----------------------|---|
| Filtro de Protección Doble          | 2 semanas             | Véase "Limpieza del Filtro de Protección Doble."  |
| Filtro Triple                       | 3 semanas             | Véase "Limpieza del Filtro Multi Protección 3M y Filtro Triple. "   |
| Filtro Multi Protección 3M          | 1 semanas             |   |
| Filtro Multi Protección 3M          | 1 semanas             | Véase "Limpieza del Filtro Multi Protección 3M"   |
| Superficie de la unidad de interior | Con regularidad       | Utilice un trapo suave y seco. No utilice detergentes o disolventes.  |
| Unidad de exterior                  | Con regularidad       | Utilice vapor para limpiar los serpentines del intercambiador térmico y las salidas de los paneles (consulte a un técnico). |

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Apague el aparato y desconéctelo de la red antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento; de lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas.
- No utilice agua a una temperatura superior a 40°C para limpiar los filtros. Puede causar deformación y decoloración.
- No utilice sustancias volátiles para limpiar los filtros. Pueden dañar la superficie del aparato de aire acondicionado.
- No lave el filtro 3M con agua, ya que el mismo podría dañarse.

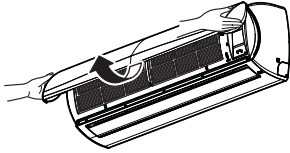
## ❗ NOTA

- La ubicación y forma de los filtros puede variar, dependiendo del modelo.
- Limpie los serpentines del intercambiador térmico de la unidad de exterior con regularidad, porque la suciedad acumulada en los serpentines puede reducir la eficacia del aparato y aumentar los costes de energía.

## Limpieza del Filtro de Protección Doble

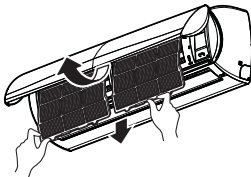
Limpie el filtro de protección doble una vez cada 2 semanas o más a menudo, si fuera necesario.

- 1 Apague el aparato y desconéctelo de la red.
- 2 Abra la tapa frontal.
  - Levante ligeramente ambos lados de la tapa.



\* La placa puede cambiar dependiendo del tipo de modelo.

- 3 Sujete la pestaña del filtro de aire, levántela ligeramente y retírela del aparato.



\* La placa puede cambiar dependiendo del tipo de modelo.

- 4 Limpie los filtros con un aspirador o con agua templada.
  - Si tiene dificultad para eliminar la suciedad, lave el filtro en agua templada con detergente.
- 5 Seque el filtro a la sombra.

## Limpieza del Filtro Multi Protección 3M y Filtro Triple (Opcional)

- 1 Apague el aparato y desconéctelo de la red.
- 2 Abra la tapa frontal y retire el filtro de aire (véase "Limpieza del filtro de aire").
- 3 Extraiga el Filtro Multi Protección 3M y el Filtro Triple.



\* La placa puede cambiar dependiendo del tipo de modelo.

- 4 Utilice un aspirador para eliminar la suciedad, No lave el filtro multi protección 3M con agua, ya que el mismo podría dañarse.

### ! NOTA

- Sugerimos que se cambie el Filtro Multi Protección 3M y el Filtro Triple cada 6 meses.
- La ubicación de los filtros puede variar, dependiendo del modelo.
- Si necesita más filtros, por favor contacte al Centro de servicios de LG (Consulte la tarjeta de la garantía.)

## Limpieza del Filtro Micro Protección 3M (Opcional)

- 1 Apague la energía y desenchufe el cable de la alimentación.
- 2 Abra la cubierta frontal y retire el filtro de aire (ver "Limpieza del filtro de aire").
- 3 Extraiga el Filtro Micro Protección 3M.



\* La placa puede cambiar dependiendo del tipo de modelo.

- 4 Utilice una aspiradora para eliminar la suciedad, No lave el Filtro Micro Protección 3M con agua, debido a que el filtro puede resultar dañado.

### ! NOTA

- Sugerimos que se cambie el Filtro Micro Protección 3M cada 6 meses.
- La ubicación de los filtros puede variar, dependiendo del modelo.
- Si necesita más filtros, por favor contacte al Centro de servicios de LG (Consulte la tarjeta de la garantía.)

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## Función de autodiagnóstico

Este producto tiene integrada una función de autodiagnóstico. Si se produce un error, el indicador de la unidad de interior parpadeará en intervalos de 2 segundos. Si esto ocurre, póngase en contacto con su distribuidor o un servicio técnico.

## Antes de solicitar asistencia técnica

Compruebe lo siguiente antes de ponerse en contacto con el servicio técnico.

Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con su servicio técnico.

| Problema  | Causas posibles  | Acción correctiva  |
|---|--|--|
| Hay olor a quemado y la unidad emite un sonido extraño.                                   | -  | Apague el aire acondicionado, desconecte el enchufe y póngase en contacto con el servicio técnico.   |
| Fugas de agua de la unidad interior, incluso con humedad baja.                            |  |  |
| El cable de alimentación está dañado o genera un calor excesivo.                          |  |  |
| Un interruptor, un disyuntor (seguridad, tierra) o un fusible no funcionan correctamente. |  |  |
| El aire acondicionado no funciona   | El aparato de aire acondicionado está desconectado.                    | Compruebe que el enchufe está conectado a la toma de red.  |
|   | Se ha fundido un fusible o la alimentación eléctrica está bloqueada.   | Sustituya el fusible o compruebe si se ha disparado el disyuntor.  |
|   | Se ha producido un fallo de corriente.                                 | Apague el aparato de aire acondicionado cuando se produzca un fallo de alimentación eléctrica. Cuando se haya recuperado el suministro eléctrico, espere 3 minutos antes de volver a encender el aire acondicionado. |
|   | La tensión es demasiado baja o demasiado alta.                         | Compruebe si se ha disparado el disyuntor.   |
|   | El aire acondicionado se apaga automáticamente a una hora predefinida. | Pulse de nuevo el botón de encendido.  |

| Problema   | Causas posibles  | Acción correctiva   |
|--|--|---|
| El aire acondicionado no genera aire frío.       | El aire no circula correctamente.  | Asegúrese de que no haya cortinas, persianas o mobiliario que bloqueen el frente del aparato de aire acondicionado.   |
|  | El filtro de aire está sucio.  | Limpie el filtro del aire una vez cada dos semanas. Para más información, consulte "Limpieza del filtro de aire".   |
|  | La temperatura ambiente es demasiado alta.                                     | En verano, puede necesitarse más tiempo para enfriar el aire interior. En este caso, seleccione el funcionamiento jet cool para enfriar el aire rápidamente.  |
|  | El aire frío sale de la habitación.  | Asegúrese de que no escape el aire frío a través de puntos de ventilación de la habitación.   |
|  | La temperatura de la habitación es superior a la temperatura seleccionada.     | Ajuste la temperatura deseada a un nivel inferior a la temperatura actual.  |
|  | Hay una fuente de calor cerca.   | No utilice un generador de calor, por ejemplo, un horno eléctrico o un quemador de gas, con el aire acondicionado en funcionamiento.  |
|  | Se ha seleccionado el funcionamiento de circulación de aire.                   | En el caso de la circulación de aire, el aire sale del aparato no enfría ni calienta el aire interior. Cambie el modo de funcionamiento al modo de refrigeración.   |
| No se puede ajustar la velocidad del ventilador. | Se ha seleccionado el funcionamiento automático, jet cool o deshumidificación. | En algunos de funcionamiento, como los modos jet cool o deshumidificación, no se puede ajustar la velocidad del ventilador. Seleccione un modo de funcionamiento en el que pueda ajustar la velocidad del ventilador. |
| No se puede ajustar la temperatura.              | Se ha seleccionado el funcionamiento de circulación de aire o jet cool.        | En algunos de funcionamiento, como los modos de circulación de aire o jet cool, no se puede ajustar la velocidad del ventilador. Seleccione un modo de funcionamiento en el que pueda ajustar la temperatura.         |

| Modelo           | Voltaje | Frecuencia | Refrigeración |             |
|------------------|---------|------------|---------------|-------------|
|                  |         |            | Potencia      | Corriente   |
| SP302CE NV2, UV2 | 220 V~  | 60 Hz      | NOR. 2 870 W  | NOR.12.9 A  |
| SP302CE NV4, UV4 | 220 V~  | 60 Hz      | NOR. 2 870 W  | NOR.12.9 A  |
| SP362CE NV4, UV4 | 220 V~  | 60 Hz      | NOR. 3 370W   | NOR. 15.9 A |
| SP342CE NV2, UV2 | 220 V~  | 60 Hz      | NOR. 3 370W   | NOR. 15.9 A |

Síguenos en:  LGEcuador

 @LGEcuador



CALLCENTER

**1800 10 10 92**

Un Amigo Siempre Contigo

Servicio Técnico online:  @AmigoLG1

[www.lg.com/ec](http://www.lg.com/ec)

Dirección Gye: Av. Carlos Julio Arosemena km 2½, solar 32 – Dirección Uio: Av. De los Shyris N43-139 y Río Coca